



Central Oregon Summer Spanish Immersion

at Central Oregon Community College

COSSI

June 24–27, 2024

Program Guide



CENTRAL OREGON
community college
COMMUNITY EDUCATION



Central Oregon Summer Spanish Immersion

at Central Oregon Community College

COSSI PROGRAM GUIDE CONTENTS

Spanish Language Level Descriptions..... 2-3

Conversation Groups 4

Breakout/Electivo Sessions Schedule 5-8

Electivo Sessions Descriptions 9-15

COCC Redmond Campus Map 15

Please note that all events, times, and places during the week are subject to change.

HELPFUL HINTS

Faculty/Student Helpers

Look for anyone in a COSSI T-shirt if you have questions or need help finding your way around campus.

Contact Information:

Email: cossi@cocc.edu

Phone: 541-383-7240



**View & Download
workbooks here:**

cocc.edu/departments/community-ed/cossi/cossi-web-resources.aspx

SPANISH LANGUAGE LEVEL DESCRIPTIONS

Group A: Beginning Low-Beginning Mid

This blended-level course is for students with no previous experience, or just a brief introduction to Spanish. Intensive language instruction with an emphasis on developing basic communication skills in Spanish. This course will introduce students to the present tense, fundamentals of verb conjugation, and basic sentence structure. Students will learn greetings, expressions of courtesy, and other useful beginning vocabulary. It will introduce conjunctions and basic prepositions for combining sentences. It will also focus on the alphabet and pronunciation differences between English and Spanish, including stress and writing accent marks.

Group B: Beginning High-Intermediate Low

This blended-level course is for students who have been introduced to and have a working knowledge of the present tense. This course will provide a thorough and extensive review of the present tense only, practice of -AR, -ER & -IR verbs, introduction of stem-changing verbs, Ser & Estar, "Tener + que + infinitive," and "Ir + a + infinitive." It will introduce reflexive verbs and pronouns and introduce the imperfect tense. There will be an emphasis on vocabulary development, communication strategies, and oral proficiency.

Group C: Intermediate Mid-Intermediate High

This blended-level course is designed to continue building grammatical structures that focus on speaking, reading, writing, and understanding.

Topics include a review of the present tense and a comparison of the present and present progressive tenses. Students will review the preterite and imperfect tenses, compare and contrast the preterite and imperfect tenses, and be introduced to additional uses in more complex sentences. New vocabulary and grammatical structures will be presented and developed in conversational and written contexts. It will introduce and expand the uses of the present subjunctive tense and formal commands. Vocabulary development and communication strategies will be emphasized. Recommended for those who have a command of the present tense and a working knowledge of the past and future tenses; or one to two years of study at the college level.

Group D: Advanced Low-Advanced Mid

This blended-level course is for students with a minimum of two to three years of college-level Spanish or the equivalent. Students should have a working knowledge and command of most tenses. This course will contrast the uses of the preterite and imperfect tenses, expand the uses of the present subjunctive tense, and refine usage of vocabulary using idiomatic expressions, slang, and difficult grammatical principles. It will introduce more complex uses of the subjunctive mood, new vocabulary, and related expressions to expand the communicative strategies of the student. Advanced use of vocabulary and intricate grammatical structures will be taught through literature.

Group E: Advanced High-Superior

This blended-level course is for the most advanced students and will include concepts from levels advanced high and superior to create a robust and challenging course. Students must have a minimum of three years of college-level Spanish or the equivalent in Spanish-speaking experience. This course will review the contrasts between the preterit and imperfect tenses and the uses of the present subjunctive mood. Additional concepts will include an introduction to the imperfect subjunctive mood and its uses, and the conditional tense and its uses. Grammatical structures and vocabulary will be highlighted through literary selections, business terminology, and idiomatic expressions, proverbs, synonyms, and antonyms. Other topics include the pronoun "se," complex sentences and new literary vocabulary, recognition of the different accents of the Spanish-speaking world, and how to improve one's own Spanish accent.

SPANISH LANGUAGE LEVELS

9 – 11 a.m. (Monday-Thursday)		
Group A: Beginning Low-Beginning Mid	Michele Whaley	Room 124
Group B: Beginning High-Intermediate Low	Javi Makepeace	Room 127
Group C: Intermediate Mid-Intermediate High	Skip Crosby	Room 138
Group D: Advanced Low-Advanced Mid	Laurie Clarcq	Room 136
Group E: Advanced High-Superior	Silvi Galmozzi	Room 116

CONVERSATION GROUPS

Choose the level you registered for and/or were assigned.

12:30 – 1:30 p.m. (Monday-Thursday)		
Beginning	Michele Whaley	Room 124
	Jacque Hinds	Room 218
	Javi Makepeace	Room 109
Intermediate	Skip Crosby	Room 138
	Laurie Clarcq	Room 136
	Dave Kargol	Room 143
Advanced	Silvi Galmozzi	Room 116
	Angela Quepuy Arana	Room 127

BREAKOUT/ELECTIVO SESSIONS SCHEDULE

Details about each elective session can be found on pages 9-15.

MONDAY/LUNES

1:45 – 2:45 p.m.			
Beginning	Embedded Reading Info Session	Michele Whaley & Laurie Clarcq	Room 124
	Pronunciation	Jacque Hinds	Room 218
	Bonus Conversation Group	Janet Gesme	Room 109
Intermediate	Extreme Tourism	Dave Kargol	Room 209
	Game Time	Silvi Galmozzi	Room 116
	One-Word Images	Skip Crosby	Room 138
Advanced	The World of Alpaca	Angela Quepuy Arana	Room 127

3 – 4 p.m.			
Beginning	Embedded Reading Practice Session	Michele Whaley & Laurie Clarcq	Room 124
	Memorization Techniques	Jacque Hinds	Room 218
	The Art of Interpreting	Janet Gesme	Room 136
Intermediate	Bonus Conversation Group	Dave Kargol	Room 209
	The World of Alpacas	Angela Quepuy Arana	Room 127
Advanced	El mate!	Silvi Galmozzi	Room 116
	Dreaming w/Pedro: Buenos y malos hábitos	Skip Crosby	Room 138

4:30 – 6 p.m.	
No-Host Informal Social	Wild Ride Brewing

TUESDAY/MARTES

1:45 – 2:45 p.m.			
Beginning	La Ilorona Part 1	Michele Whaley	Room 124
	Bonus Conversation Group	Janet Gesme	Room 109
	Readers' Theater	Skip Crosby	Room 130
	Write Your Name in Mayan Glyphs (2hrs)	Pedro Parra	Bldg. 1-142
Intermediate	Juego del pato	Silvi Galmozzi	Room 116
	Memorization Techniques	Jacquie Hinds	Room 218
	A Year in Chile	Dave Kargol	Room 109
Advanced	Gastronomic Tour of Perú	Rachel Kirk	Room 218
	Selena: Para Siempre	Jessica Bollinger	Room 127

3 – 4 p.m.			
Beginning	La Ilorona Part 2	Michele Whaley	Room 124
	Desde El Fondo De Mi Corazón	Laurie Clarcq	Room 136
	The Art of Interpreting	Janet Gesme	TBD
	Write Your Name in Mayan Glyphs (2hrs)	Pedro Parra	Bldg. 1-142
Intermediate	Bonus Conversation Group	Dave Kargol	Room 209
	Movie Talk	Skip Crosby	Room 138
	Pronunciation	Jacquie Hinds	Room 218
Advanced	Gastronomic Tour of Perú	Angela Quepuy Arana	Room 127
	Game Time	Silvi Galmozzi	Room 116

4:30 – 6 p.m.		
Film & Keynote: 100 Miles to Build a Bridge	Mario Mendoza	Room 209

WEDNESDAY/MIERCOLES

1:45 – 2:45 p.m.			
Beginning	La Ilorona Part 2	Michele Whaley	Room 124
	Spanish in the US	Jacquie Hinds	Room 218
	Bonus Conversation Group	Janet Gesme	Room 109
	Extreme Tourism	Dave Kargol	Room 209
	Write Your Name in Mayan Glyphs (2hrs)	Pedro Parra	Bldg. 1-142 (public)
Intermediate	Game Time	Silvi Galmozzi	Room 116
	Intermediate Dreaming w/Pedro: Buenos y malos hábitos	Skip Crosby	Room 138
Advanced	The World of Alpacas	Angela Quepuy Arana	Room 127
	Una Semana En Oaxaca	Laurie Clarcq	Room 136

3 – 4 p.m.			
Beginning	La Ilorona Part 4	Michele Whaley	Room 124
	Gastronomic Tour of Perú	Angela Quepuy Arana	Room 127
	Selena: Para Siempre	Laurie Clarcq	Room 136
	Write Your Name in Mayan Glyphs (2hrs)	Pedro Parra	Bldg. 1-142 (public)
Intermediate	Bonus Conversation Group	Dave Kargol	Room 209
	Spanish in the US	Jacquie Hinds	Room 218
	Circling w/Cards	Skip Crosby	Room 138
	Juego del pato	Silvi Galmozzi	Room 116

4:30 – 6 p.m.		
Comprehensible Input Panel Discussion	Laurie Clarcq Skip Crosby	Room 209

THURSDAY/JUEVES

1:45 – 2:45 p.m.			
Beginning	Juegos comunitarios	Michele Whaley	Room 124
	Bonus Conversation Group	Skip Crosby	Room 138
	Bonus Conversation Group	Janet Gesme	Room 109
	A Year in Chili	Dave Kargol	Room 209
	Write Your Name in Mayan Glyphs (2 hrs)	Pedro Parra	Bldg. 1-142
Intermediate	One-Word Images	Skip Crosby	Room 138
	Desde el fondo de mi corazón	Laurie Clarcq	Room 136
	El Greco y Goya	Rachel Kirk	Room 127
Advanced	Peruvian Gastro tour	Angela Quepuy Arana	Room 127

3 – 4 p.m.			
Beginning	Beginning Canciones para niños	Michele Whaley	Room 124
	Write Your Name in Mayan Glyphs (2 hrs)	Pedro Parra	Bldg. 1-142
	The Art of Interpreting	Janet Gesme	Room 116
Intermediate	Bonus Conversation Group	Dave Kargol	Room 218
	Readers' Theater	Skip Crosby	Room 138
Advanced	Una Semana En Oaxaca	Laurie Clarcq	Room 136
	The World of Alpacas	Angela Quepuy Arana	Room 127

4:30 – 6 p.m.		
Wines from Spanish Speaking Regions	Sarah Wolcott	Room 209

ELECTIVO SESSION DESCRIPTIONS

Electivo session descriptions. Choose one for each timeslot. All courses are taught in Spanish.

Beginning: This course is taught in beginning-level Spanish. All levels are welcome.

Intermediate: This course is taught in intermediate-level Spanish. Intermediate and above-level students are encouraged to attend. All levels are welcome.

Advanced: This course is taught in advanced-level Spanish. Advanced-level students are encouraged to attend. All levels are welcome.

SPANISH CULTURE & FESTIVALS

100 Miles: To Build a Bridge – Mario Mendoza (Tuesday keynote)

Bend's professional ultra-runner Mario Mendoza tells his story of setting out to run 100 miles in a single day with the goal of inspiring, uniting, and bridging the divide between the people and countries he loves - America and Mexico. Attendees will watch the documentary, 100 Miles: To Build a Bridge, and then Mario will discuss his experience.

Spanish in the United States – Jacquie Hinds

Over 42 million people speak Spanish in the U.S. Did you know there is an Academy of the Spanish Language in the U.S.? In this course we will briefly explore the history of the Spanish language in our country. We will look at the various Hispanic countries and cultures represented in our country by region. We will focus on tips for working with Spanish-speakers from different countries. There will be a particular focus on language and culture in Central Oregon.

Una Semana En Oaxaca – Laurie Clarcq

Explore the preparations and celebrations of the Day of the Dead in Oaxaca, Mexico. Photos and regalia from Day of the Dead 2018 will be shared.

Dreaming w/Pedro: Buenos y malos hábitos

Based on the videos Dreaming Spanish with Pedro, learn cultural standards of good and bad manners in Spain, and compare those with notions in the United States. Students will acquire vocabulary associated with manners.

SPANISH CUISINE/MUSIC/ART/GAMES

Write Your Name in Mayan Glyphs – Pedro Parra

Pedro Parra aka “Can Ek”(black snake in Yucatecan Maya) was born in Jo’, Yucatán. He is a Mayan artist, musician, photographer, and designer. In this session, you will spend two hours learning the art of learning the art of writing your name using Mayan glyphs.

Gastronomic Tour of Perú – Angela Quepuy Arana

An entertaining journey through the history and tradition of Peruvian gastronomy in this exciting session. From its ancestral roots to its explosion onto the global culinary scene, discover how Peruvian cuisine has captivated hearts and palates worldwide. We will delve into the rich culinary history of the country, exploring its emblematic ingredients and the cultural influences that have shaped its diverse gastronomic offerings. Additionally, we'll unravel some traditional recipes that will transport you to the authentic flavors of Peru, inviting you to experience the culinary magic of this extraordinary country.

Wines from Spanish-Speaking Regions – Sarah Wolcott

A tasting of four wines, each from a different Spanish-speaking country: Spain, Argentina, Chile, and Mexico

El maté – Silvi Galmozzi

Taste this traditional South American, caffeine-rich, infused herbal drink, while learning about the unique, ubiquitous, and strangely shaped containers used for sipping.

Juegos comunitarios – Michele Whaley

Join our interactive class for beginning learners, where you'll respond to directions in Spanish while playing improv and guessing games designed to build community. Through activities that include learning one another's names, be ready to move and have fun.

Canciones para niños – Michele Whaley

Join a musical journey to expand beginning Spanish vocabulary through playful children's songs. The catchy melodies and accompanying videos will make learning effortless!

Selena: Para Siempre – Laurie Clarca

Catch a glimpse into the life and music of Selena Quintanilla Perez. Selena has touched the lives of millions and continues to do so! Come and learn about this lovely young woman and her legacy.

Desde El Fondo De Mi Corazón – Laurie Clarca

Songs speak to the heart, mind, and soul. The class will explore popular songs in Spanish that tell stories and teach expressions that will never be forgotten.

Juego del pato – Silvi Galmozzi

Did you think that soccer was Argentina's national sport? Actually, Pato is a game played on horseback that combines elements from polo and basketball. Since 1953 it has been the national sport of Argentina. Learn about the history and the rules of the game and the people that still play it today and watch a match to see how fun it is. We will learn some vocabulary related to the game and the traditions and customs to celebrate after a match is over.

Game Time – Silvi Galmozzi

Games can be highly educational and a fun way to practice all the Spanish we are learning this week! This session will have different games intended to be played for 15 minutes before switching to the next game to practice a different subject or vocabulary or simply to engage with a different group of students.

Kloo – Silvi Galmozzi

Kloo is intended to learn (and practice) hundreds of Spanish words as well as build sentences. Race to Madrid will take us on a fun trip around Spain. Shopping, clothing, everyday objects, etc. Can be played with up to 4 people or 4 teams of however many people we want to include.

SPANISH REGIONS/TRAVEL

Adventure Tourism – David Kargol

Tired of relaxing on vacation? Join us as we explore ten of the most adrenaline-inducing destinations in the Spanish-speaking world. From snorkeling in Mexico's underwater caves to biking Bolivia's infamous "death road," these extreme itineraries will leave you anything but bored.

Year in Chile – David Kargol

In this session we'll explore the expansive Andean nation of Chile through the lens of a year spent living and teaching in the capitol city of Santiago. Follow my route through this mountainous land, ranging from the northern deserts of Atacama to the glaciers of Patagonia.

The World of Alpaca – Angela Quepuy Arana

Discover the fascinating world of alpacas! We will delve into the unique and distinctive characteristics of their soft and luxurious wool, while exploring their natural habitat in the majestic landscapes of Peru. We will explore in detail how these Andean creatures have been fundamental for Peruvian communities throughout history, not only because of their soft fur, but also due to their adaptability to the demanding Andean environment.

SPANISH LANGUAGE ACQUISITION & COMPREHENSION

Comprehensible Input (CI) Panel Discussion – Laurie Clarcq, Michele Whaley, Skip Crosby

Join our panel discussion on Comprehensible Input strategies! Whether you're a teacher interested in expanding skills, a parent who wants to support your child's language learning journey, or a student wanting to learn strategies for language acquisition, this is the perfect opportunity to learn more. Our panelists will share experiences, insights, and best practices on using CI strategies to improve language acquisition.

Embedded Reading Info Session – Michele Whaley, Laurie Clarcq

Use embedded reading techniques in a variety of fun and focused activities designed to heighten interest in and improve comprehension of text and improve overall language acquisition.

Embedded Reading Practice Session – Michele Whaley, Laurie Clarcq

Learn embedded reading techniques in a variety of fun and focused activities, designed to heighten interest in and improve comprehension of text, and improve overall language acquisition.

La Llorona I: The tale that captivates

In the first of four sessions, we'll delve into the key plot points of the legend of La Llorona, the Weeping Woman. You won't yet discover why this story is passed down from generation to generation in Latin America, but that revelation will come later in the series. Who knows, by the end, you might be the one scaring kids with this story! While this series is designed for complete beginners, everyone is welcome. We'll listen to, act out, and read the legend. Students can attend any or all sessions.

La Llorona II: The suspense deepens

In the second session, we'll learn more about the unfortunate children whose lives are entwined with the legend of La Llorona. Join us to explore the story and add to the suspense and drama. While this series is designed for complete beginners, everyone is welcome. We'll listen to, act out, and read the legend. Students can attend any or all sessions.

La Llorona III: Unveiling the truth

Why did he leave her? Who remains to tell the tale? In the third session, we'll start unraveling the events that led to the legend of La Llorona. While this series is designed for complete beginners, everyone is welcome. We'll listen to, act out, and read the legend. Students can attend any or all sessions.

La Llorona IV: The revelation

In this final dramatic reading, you'll discover all the chilling details of La Llorona! Learn why this tale both terrifies and protects children who hear it.

One-Word Images – Skip Crosby

Improve your language acquisition using creative One-Word Image techniques. Learn the steps of OWI, from building characters to using questioning and circling techniques for repetition.

Circling w/Cards – Skip Crosby

This session will use an acquisition strategy called “Circling with Cards” to help the class learn about each other, acquire the language and engage 100% in Spanish. Have fun in this highly engaging activity designed to keep the conversation compelling and comprehensible!

Readers’ Theater – Skip Crosby

Reader's Theater is an effective, fun, and interactive way to make greater strides in Spanish fluency, reading comprehension and overall language acquisition.

Pronunciation – Jacquie Hinds

Using songs, tongue twisters, and common phrases, participants will learn and practice the correct way to pronounce vowels and consonants in Spanish. We will then delve into the perplexing world of syllabication and accentuation.

Memorization Techniques – Jacquie Hinds

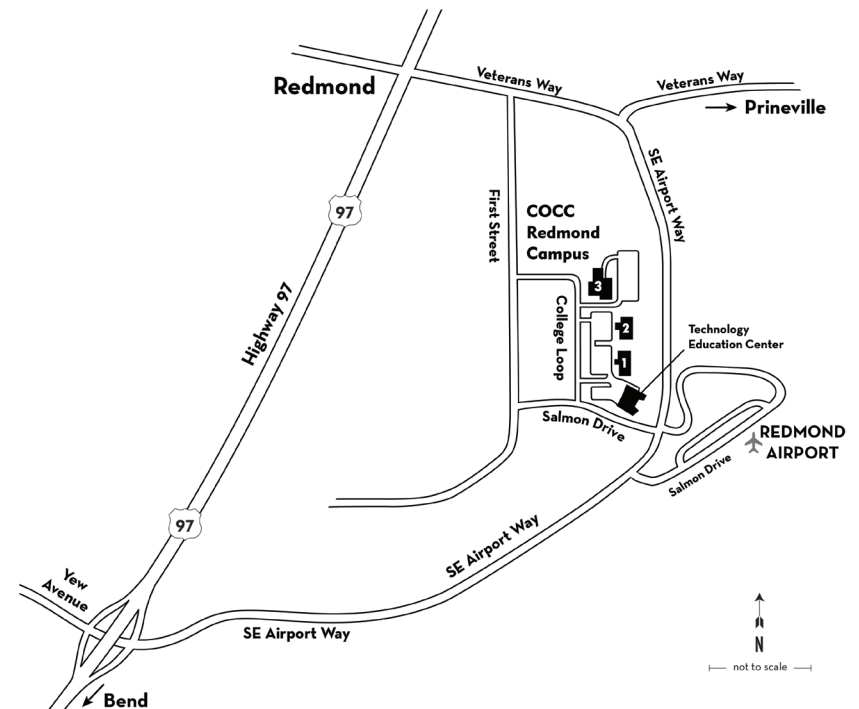
Learn mnemonic devices and other tricks to memorize vocabulary. Bring your grammar manual so you can put your newfound skills to work

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

The Art of Interpreting – Janet Gesme

Facts and skills everyone should know. Are you interested in being an interpreter? Or do you think you couldn't do it in a million years? Either way, this class is for you! We all find ourselves in situations where communication can be greatly improved by using our second language to interpret. Your language skills, no matter how strong or weak, can put others at ease and help people understand each other. In this class you will learn how to bridge the gap between different languages and cultures. Together we will practice maximizing the skills and tools available to us.

COCC REDMOND CAMPUS MAP





Central Oregon Summer Spanish Immersion

at Central Oregon Community College

EVALUATIONS

Your feedback is important to us. Please fill out an evaluation to let us know how we are doing and what improvements we can make.

GRACIAS

Le agradecemos mucho por su participación en COSSI 2024. Esperamos que le haya gustado el programa de cossi aquí en Redmond.

Nos vemos el año que viene.